

LENGUA EXTRANJERA: FRANCÉS

Los dispositivos que pueden conectarse a internet o que pueden recibir o emitir información deben estar apagados durante la celebración del examen y no pueden estar a la vista.

Jeu de go : Fan Hui, le champion qui a plié face à l'intelligence artificielle

1. Une "machine" qui bat un être humain ? Au jeu de go, c'était une première, et une sacrée surprise. Un exploit que de nombreux spécialistes n'attendaient pas avant 10 ou 20 ans, ce jeu étant bien plus complexe à appréhender pour une "machine" que les échecs, en raison du grand nombre de combinaisons possibles.
2. C'est une défaite qui a fait entrer Fan Hui dans l'histoire. Ce Français champion d'Europe en titre de jeu de go, a été battu par un adversaire atypique : une intelligence artificielle. Une avancée pour l'intelligence artificielle, mais une défaite difficile à digérer pour Fan Hui.
3. En perte de confiance, le joueur s'est mis à douter comme jamais... Il lui a fallu des semaines pour s'en remettre. Jusque-là, le parcours de Fan Hui avait tout du sans faute. C'est en Chine, où il est né en 1981, qu'il découvre le jeu de go, à l'âge de 6 ans.
4. À 8 ans, Fan Hui enchaîne les victoires au niveau local, et dispose déjà d'horaires aménagés pour s'entraîner. Devant les progrès réalisés, ses parents décident de le déscolariser pour qu'il s'y consacre entièrement. Fan Hui s'entraîne alors huit heures par jour, week-ends compris, et passe professionnel à 15 ans. Un parcours sans heurts, jusqu'à cette défaite aussi inattendue qu'historique...
5. Si la défaite est maintenant digérée, Fan Hui n'en a pas tout à fait terminé avec AlphaGo, Le Français a été choisi pour arbitrer la rencontre entre cette "machine" et le Sud-Coréen Lee Sedol, meilleur joueur de jeu de go au monde. Très attendue par le monde de l'intelligence artificielle, la rencontre sera retransmise en direct sur internet et dotée d'une prime d'un million de dollars pour l'humain... s'il gagne. De quoi donner d'ultimes regrets à Fan Hui ?

D'après Sébastien Billard. *Le nouvel observateur*. Publié le 9 mars 2016

Vocabulaire :

Une première : se dit d'un exploit inédit. Nom donné à tout événement qui ne s'était jusqu'alors jamais produit.

Appréhender : comprendre, saisir par l'entendement, par un acte précis de la pensée conceptuelle.

Une avancée : un progrès.

Se remettre : se récupérer.

Heurt : obstacle.

Doter : donner à, pourvoir (une personne physique ou morale, un groupe) de biens ou de moyens destinés à son usage.

Question 1. (7 points). Traduisez les paragraphes 1, 3 et 4.

Question 2. (3 points).

- a) Pourquoi Fan Hui a-t-il eu du mal à accepter sa défaite ?
- b) D'une manière générale, que pensez-vous de ces nouvelles machines intelligentes ?